



PLANE NEWS

主席簡報 Chairman's Message



2015 was a fruitful year of the Association. We have organised a number of activities and technical visits for our members on planning and engineering issues, as well as participation in public forums, engagement activities and focus group meetings when we capitalized on the opportunities to express engineering professions' views and to actively assist the government in pushing for early commencement of various projects like the Airport 3rd Runway, Hung Shui Kiu New Development Area and Tuen Mun Areas 40 and 46 and Adjoining Areas.

The AES 20th Anniversary Dinner was held on 8 May 2015 Shangri-La Hong Kong in Admiralty with a record of 34 tables and over 400 participants. The Hon CY Leung, the Chief Executive of HKSAR was the Guest of Honour. Similar to previous years, the dinner received strong support from 50 senior government officials including many Directors, Deputy Directors and Assistant Directors of the HKSAR Government participated. We also had over 60 other VIP guests such as Presidents from Universities, professional bodies, government and various staff associations, Deputy Directors and heads of several departments of the Liaison Office of the

Central Government (中聯辦) attending. (Details are given on P.4)

The 2015 EGM and the 2015 AGM of the Association were held on 7 September 2015 at AES's Conference Room. I am happy to report that Chan Chi-man is now our new YES Chairman. My sincere thanks to Ir Herman Au Tak-ki for his admirable input and contributions to YES as the Chairman in the past years. We also congratulate Chi-man for his YES Chairmanship.

We would like to send our warmest congratulations to Dr Ir Derrick Pang Yat-bond, Senior Vice Chairman of AES, for the Young Industrialist Awards of Hongkong 2015.



We will continue to organise more activities in the coming year for members and will strive to promote the participation of engineers in public affairs including community work and social services in the years ahead. We need members' active participation to ensure we can sustain the smooth and successful running of AES affairs as in the past!

Raymond Ho



Designed by Architect,
Dr Tao Ho (何弢博士)

Association of Engineering Professionals in Society Ltd

工程界社促會

Council Members of Session 2014/2016 (2014-2016 顧問及理事會成員名單)

顧問成員

名譽顧問

鍾士元爵士工程師

顧問

龐述英工程師

陳清泉教授工程師

鄭漢鈞博士工程師

張達燊工程師

蔣震博士

趙雅各工程師

周子京教授工程師

胡曉明工程師

高贊明教授工程師

關治平工程師

劉正光博士工程師

劉秀成建築師教授

劉紹鈞教授測量師

劉偉成教授工程師

李焯芬教授工程師

李行偉教授工程師

李家仁醫生教授

李承仕工程師

梁海明博士工程師

梁美芬博士、立法會議員

盧偉國博士工程師、立法會議員

石禮謙立法會議員

譚華正博士

譚偉豪博士工程師

黃澤恩博士工程師

黃景強博士工程師

黃國禮工程師

2014-2016年度理事會成員

名譽會長

胡法光博士工程師

會長

盧耀楨工程師

主席

何鍾泰博士工程師

高級副主席

區德祈工程師

李銘清工程師

盧敬賢工程師

樂法成教授工程師

馬利德工程師

彭一邦博士工程師

副主席

陳志豪工程師

陳慶明測量師

張仁康工程師

張大恩工程師

林灼欽律師工程師

梁以德教授工程師

李兆林工程師

莫卓琛工程師

吳國俊工程師

曾昭群工程師

徐偉工程師

容超雄工程師

陳智敏工程師 (當然副主席)

義務秘書長

李炳權工程師

助理義務秘書長

林志成工程師

義務司庫

陳達智工程師

理事

陳子明工程師

陳普森先生

陳少康工程師

陳少琮工程師

陳壽同教授工程師

關榮芳工程師

關智鍵先生

劉景順工程師

李冠忠工程師

李偉國工程師

吳民光博士工程師

敖少興工程師

岑麗珊博士

蕭文波工程師

鄧銘心工程師

張萬煊工程師
張少華工程師
張浥淳工程師
趙焯成工程師
周廷鏢工程師
何世傑博士工程師
姜鎮昌工程師
顧玉燦工程師

梁國基工程師
梁偉豪工程師
梁宇華工程師
梁經焯工程師
馬錦漢工程師
麥建華博士工程師
麥振才工程師
麥國成工程師

鄧社堅工程師
謝鉞浚先生
謝國洲工程師
黃志明工程師
黃之偉測量師
黃博度先生
余建浩博士工程師
余錫萬工程師

當然理事

賴震暉工程師

~ Congratulations to ~

The 2015 Honours List was published in the Government Gazette on 1 July 2015. We would like to send our warm congratulations to Advisors, Ir Dr the Honourable Lo Wai-kyok (SBS) and Dr David Lee Ka-yan (BBS), and also Council Member, Ir Cheung Yan-hong (MH).



▲ 盧偉國博士工程師、立法會議員



▲ 李家仁醫生教授



▲ 張仁康工程師

本會顧問及理事參選 2015 年區議會選舉



梁美芬 (九龍城黃埔東)
同區其他候選人有羅錫明
及游蕙禎。



張仁康 (紅磡灣)
同區其他候選人有周忠良。

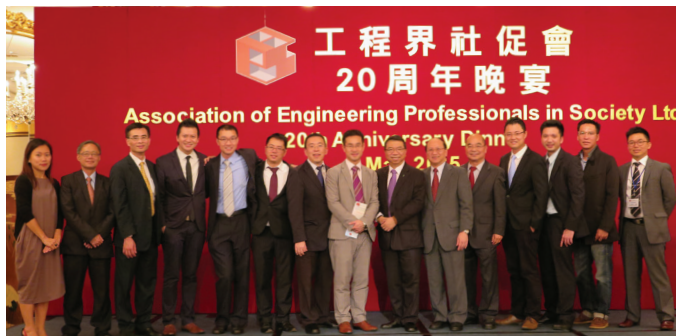


鄧銘心 (尖東及京士柏)
同區其他候選人有陳文佑。

本會顧問立法會議員梁美芬博士、理事張仁康工程師及理事鄧銘心工程師正式參選今屆區議會選舉。選舉將於 11 月 22 日舉行，本會祝願三位候選人競選工作順利，繼續以專業知識及態度為市民服務。



工程界社促會二十週年晚宴



為慶祝成立 20 週年，工程界社促會 20 週年晚宴於 2015 年 5 月 8 日假港島香格里拉酒店舉行。

是次出席晚宴的嘉賓超過 400 位，包括 130 位特邀嘉賓，其中特區政府及中聯辦官員約 50 位。另獲得本會公司會員、個人會員、青年會員及專業界踴躍參與，得以筵開 34 席，當晚的主禮嘉賓香港特別行政區行政長官梁振英先生因趕赴北京出席港澳辦前副主任魯平先生的喪禮，臨時安排發展局局長陳茂波先生為晚宴主禮嘉賓，並代特首宣讀已準備的演辭。

晚宴節目非常豐富，除了盧偉國議員表演吹奏色士風，本會亦邀請任職大學數學講師的黃靖喬小姐獨唱 3 首歌曲及與本會高級副主席 前水務署署長馬利德先生合唱。是晚亦得到本會顧問李家仁醫生上台獻唱小明金曲多首。最後是何鍾泰主席聯同本會理事及青年部委員合唱，為晚宴表演謝幕。

工程界社促會 20 週年晚宴得以圓滿結束，在此衷心感謝當晚出席及贊助的公司會員及賓客好友。令晚宴得以圓滿舉行，大家盡興而歸。

如想欣賞當晚的精彩照片，請到以下網址瀏覽：

https://www.dropbox.com/sh/8ij0xiucy6baxo3/AADBBD_sJepcL722H9KbWxwMa?dl=0



晚宴出席嘉賓（節錄）



▲ 港大蘇彰德副校長及理大唐偉章校長與何博士合照

發展局局長陳茂波先生、保安局局長黎棟國先生、環境局常任秘書長王倩儀女士、發展局上任常任秘書長韋志成工程師、發展局韓志強常任秘書長、中聯辦林武副主任、中聯辦教科部部長李魯教授、中聯辦協調部沈沖部長、中聯辦教科部劉志明副巡視員、中聯辦教科部葉水球處長、中聯辦協調部沈泉副調研員、中聯辦教科部張巍副調研員、中聯辦研究部陳涵女士、土木工程拓展署鍾錦華署長、水務署林天星署長、路政署劉家強署長、機電工程署陳帆署長、規劃署凌嘉勤署長、渠務署唐嘉鴻署長、新界東拓展處鄭定寧處長、土木工程處林世雄處長、屋宇署副署長張天祥測量師、香港大學副校長蘇彰德先生、香港城市大學校長郭位教授、香港理工大學校長唐偉章教授、香港公開大學校長黃玉山教授、工程界社促會顧問立法會工程界盧偉國議員、立法會建築、測量、都市規劃界謝偉銓議員、工程界社促會顧問中國工程院院士陳清泉教授、工程界社促會顧問李家仁醫生、工程界社促會顧問李承仕工程師及機場管理局行政總裁林天福先生



工程界社促會 2015 年會員周年大會

工程界社促會 2015 年會員周年大會於 2015 年 9 月 7 日於本會會議室舉行，會員踴躍出席。大會由主席何鍾泰博士、工程師主持，匯報過去一年來會務概況。此外，由義務秘書長李炳權工程師簡讀義務秘書長報告。義務司庫陳達智工程師簡讀財政報告。會後主席及理事們一起到附近酒樓晚宴，繼續互相交流，適逢青年部主席新舊交接，理事們都對未來青年部發展給予寶貴意見，氣氛融洽。



青年部新主席

工程界社促會青年部一向關注年青工程師的訴求及需要。成立目的為培育和加強年青工程師的領導才能及競爭力，並鼓勵更多年青工程師參與不同種類的教育及社交活動，真正實踐年青工程師參與社會事務的目標。

青年部新任主席陳智敏工程師，於 9 月 7 日接替上屆主席區德祈工程師。過去數年，區工程師為協助青年部的發展不遺餘力，使年青工程師不論在本身專業培訓、參與社會事務和對內地認識都得到充分的提升，區工程師亦積極推動工程專業，聯繫其他相關專業團體的合作，在此感謝區工程師多年的努力。

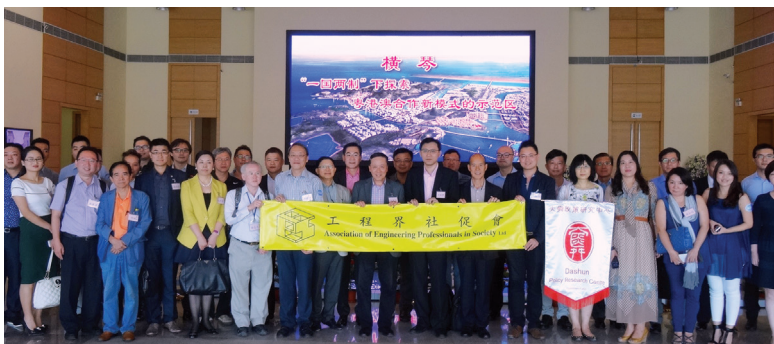
陳工程師將領導青年部，繼往開來，從而提高年青工程師的社會地位，為業界獻出一分綿力，為社會帶來更好的未來。



▲ 陳智敏工程師



中港澳企業家珠海橫琴考察團



由工程界社促會、香港經濟師學會及大舜政策研究中心合辦的「中港澳企業家珠海橫琴考察團」於 2015 年 9 月 24 日前往珠海橫琴進行考察。

是次考察團共 30 位各範疇專業人士前往珠海橫琴新區多個地點，包括橫琴展廳、麗新文化創意產業園等。透過與當地的官員及商貿有關代表，增進對國內營商環境的瞭解及提高兩地商貿合作的契機。





香港科技界慶祝國慶晚宴

香港科技界於 9 月 22 日在中環大會堂美心皇宮舉行慶祝中華人民共和國成立 66 周年聚餐晚會。中聯辦副主任仇鴻，外交部駐港副特派員宋如安，解放軍駐港部隊副司令員廖正榮，商務及經濟發展局局長蘇錦樑，教育局局長吳克儉，行政長官創新及科技顧問楊偉雄，科技界國慶籌委會主席團主席黃玉山、執委會主席盧偉國等主禮。何鍾泰博士為籌委會主席團成員，工程界社促會會員及青年部會員（由李炳權秘書長贊助）各佔一圍，全場近 500 名嘉賓歡聚賀國慶，氣氛熱烈。



▲ 香港科技界慶祝國慶晚宴嘉賓及主席團一同祝酒，祝願香港繁榮穩定



▲ 何鍾泰博士、余建浩博士及李炳權秘書長與蘇錦樑局長留影



▲ 生產力促進局總裁麥鄧碧儀女士及廣東省科協代表合照留念



▲ 青年部成員與何鍾泰博士、李炳權秘書長（右三）及陳達智司庫（右一）合照



▲ 何博士與年青工程師打成一片，氣氛融洽



發展洪水橋為香港新界西北部的區域經濟及文娛樞紐

李炳權工程師

洪水橋新發展區位於香港西北部，屯門、元朗和天水圍當中，現有的西鐵、元朗公路和青山公路連接香港各區，同時可通過港深西部通道連接深圳蛇口和前海。另外擬建議的屯門西繞道可以把洪水橋新發展區連接到屯門赤鱗角連線，通過港珠澳大橋香港口岸與珠江三角洲西部連接，是處於策略性重要位置，可以發展為香港新界西北部的區域經濟及文娛樞紐。

按照規劃中的建議發展大綱圖，洪水橋新發展區佔地 714 公頃，發展用地為 442 公頃，新發展區可以容納 215,000 人口，包括 173,000 新增人口。新增住宅單位約 60,100 個，區內公營和私人單位比例為 51% 對 49%。我們贊同洪水橋新發展區的規劃概念，包括把市中心設計在擬建洪水橋西鐵站四周，作為新界西北部的區域經濟及文娛樞紐，次市中心位於現有西鐵天水圍站附近，建立成一個地區商業中心。

我們支持把洪水橋新發展區締造成一個綠色城市，利用鐵路連接香港各區，區內有環保運輸走廊，使用環保車輛或鐵路，行人路和單車徑連接各住宅區、物流、企業和科技區，以及主要社區設施，減少交通運輸的碳排放。另外擴建和提升部分新圍污水處理至三級處理水準，容許循環再用已經處理的污水，盡量減少長距離污水排放的需要。使用經過三級處理水準的污水用作沖廁及灌溉，減少使用飲用水。同時活化現有河道，為新發展區提供綠化幹道、通風廊和觀景廊，加強社區之間及鄰近天水圍新市鎮的融合。再利用蓄洪湖泊作調節整體排水系統及作微氣候冷卻工具，並通過與休憩用地的設計融合，供市民享用。

發展需要徵收土地，政府需要有新思維，利用與時並進的政策，處理好賠償、安置或重置等安排，減少對現有居民和經營者的影響，使新發展區得以順利進行，早日完成收地程式，讓項目得以順利進行，提供土地作房屋和經濟發展。



「助力核能事業、助推繁榮發展」座談會

國家核應急辦、工程界社促會聯合主辦的「助力核能事業、助推繁榮發展」座談會已於 9 月 16 日假香港基督青年會（港青）南座 3 樓韓頓廳及夏德廳舉行。

是次座談會邀請到國家核應急辦副主任、國家原子能機構司長姚斌司長，為參加者分享現時中國於核能事業的發展概況，中聯辦教科部劉志明司長亦有出席並講話。

此外，座談會亦邀請到多個政府部門及相關團體參與座談會，包括：

- 中央人民政府駐香港特別行政區聯絡辦公室
- 香港特別行政區政府保安局
- 天文台
- 中電控股有限公司
- 廣東省大亞灣核電站嶺澳核電站核安全諮詢委員會
- 香港城市大學
- 香港工程師學會核子分部
- 香港核學會
- 大舜政策研究中心

今次座談會旨在讓本地有關業界持份者及相關關注團體藉對話及交流，以加深認識中國的核電發展。會上，各專業機構的代表就中國核能事業發展作出討論及交流。





Health Forum on Hypertension held at City Hall on 12 September 2015

AES co-organised the Health Forum on Hypertension disease with Dashun Policy Research Centre on 12 September 2015. Dr. Leong Che-hung, Former Chairman of the Hospital Authority, was the Guest of Honour delivering the keynote address to the audience. Other speakers included Prof. Gabriel Leung (Dean, Li Ka Shing Faculty of Medicine, HKU), Prof. Leung Wing-nang (Director, School of Chinese Medicine, CUHK) and Dr Yan Wing-tat (Cardiologist). The forum advisor and coordinator, Dr Wong Chun-por (Consultant & Head, Department of Geriatrics, HA) presented the closing remarks while our Chairman Dr. Raymond Ho made the welcome remarks. The aim of this forum is to provide information and the treatment and prevention of Hypertension and to promote general community healthcare. We are pleased to report this forum was well attended by more than 120 participants.



Technical Visit to Hong Kong International Airport On 22 August 2015

We were invited by Airport Authority Hong Kong (AAHK) to organize a group of 30 members to have a technical visit to Hong Kong International Airport (HKIA) on 22 August 2015. After the detailed introduction and explanation conducted by Mr Lawrence Yau, Chief Communication Office and Mr Wilson Fung, Executive Director of AAHK and also Mr. Gabriel Cheng, Chief Air Traffic Control Officer (Technical and Development) of the Civil Aviation Department of the government, we were given a tour round different restricted areas of the Airport including the Air Traffic Control Tower and the Baggage Handling Hall. The visit had enabled our members to have better understanding of its future expansion plans and the operation of the HKIA which has won numerous international awards over the years.



工程界社促會

Association of Engineering Professionals in Society Ltd

Room 1801-1804, 18/F., China Merchants Building,
152-155 Connaught Road C., Sheung Wan, Hong Kong

Tel: (852) 2901 0848 / 2901 0898 Fax: (852) 2501 0162

E-mail: aes-secretariat@aesnet.com.hk Website: www.aesnet.com.hk